2043-0681

20/01/05

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale classant comme monument la totalité de l'immeuble sis rue au Beurre 21 à Bruxelles

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire, notamment les articles 226 et 228 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 novembre 2003 entamant la procédure de classement comme monument de la totalité de l'immeuble sis rue au Beurre 21 à Bruxelles ;

Vu l'avis du collège des bourgmestre et échevins de la ville de Bruxelles émis le 4 mars 2004 ;

Considérant que le propriétaire n'a pas émis d'observations dans le délai prévu par l'article 224 du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire ;

Vu l'avis de la Commission royale des Monuments et des Sites émis le 5 mai 2004 ;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Est classée comme monument la totalité (en ce compris l'annexe arrière) de l'immeuble sis rue au Beurre 21 à Bruxelles, connu au cadastre de Bruxelles, 1ère division, section A, 2e feuille, parcelle n°343 d, en raison de son intérêt historique, artistique, esthétique et folklorique précisé dans l'annexe I du présent arrêté.

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot bescherming als monument van de totaliteit van het gebouw gelegen Boterstraat 21 te Brussel

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening, inzonderheid op artikelen 226 en 228 ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 november 2003 houdende instelling van de procedure tot bescherming als monument van de totaliteit van het gebouw gelegen Boterstraat 21 te Brussel ;

Gelet op het advies van het college van burgemeester en schepenen van de stad Brussel uitgebracht op 4 maart 2004 ;

Overwegende dat de eigenaar geen opmerkingen heeft meegedeeld binnen de termijn zoals bepaald door artikel 224 van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening ;

Gelet op het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen op 5 mei 2004 ;

Op de voordracht van de Minister-Président van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Wordt beschermd als monument de totaliteit (met inbegrip van het bijgebouw achteraan) van het gebouw gelegen Boterstraat 21 te Brussel, bekend ten kadaster te Brussel, 1ste afdeling, sectie A, 2de blad, perceel nr. 343 d, wegens zijn historische, artistieke, esthetische en volkskundige waarde, zoals nader bepaald in bijlage I van dit besluit.

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE - CHANCELLERIE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING - KANSELARIJ

Art. 2. La zone de protection relative au monument décrit dans l'article 1er comprend l'ensemble des parcelles et des voiries ainsi que les parties de parcelles et de voiries reprises dans le périmètre délimité sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Art. 3. Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, 20 JAN. 2005

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation Urbaine et de la Recherche Scientifique,

Art. 2. De vrijwaringszone met betrekking tot het in artikel 1 vermelde monument omvat het geheel van de percelen en de wegen, alsook gedeelten van de percelen en de wegen opgenomen in de omtrek zoals afgebakend op het plan in bijlage II van dit besluit.

Art. 3. De minister bevoegd voor monumenten en landschappen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 JAN. 2005

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-Président van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

Charles PICQUE

Copie certifiée conforme

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE
Benjamin CADRANEL
KANSELARIJ

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

03 -02- 2005

ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT LA TOTALITE DE L'IMMEUBLE SIS RUE AU BEURRE 21 A BRUXELLES

Réf. cadastrale : Bruxelles, 1ère division, section A, 2e feuille, parcelle n° 343 d.

Description sommaire :

Cet immeuble d'aspect néoclassique présente trois niveaux de hauteur dégressive et est couvert d'une toiture à croupe frontale résultant de la suppression du pignon originel peu après 1830 (AVB TP 31212).

Si l'immeuble présente une allure classique, ses parties les plus anciennes pourraient dater de la fin du XVIIe ou du début du XVIIIe siècle, soit de la campagne de reconstruction qui suivit le bombardement de 1695.

La façade avant, enduite, compte deux travées. Elle est percée de baies à linteau droit pourvues d'un encadrement mouluré timbré d'une clé ornée. Les appuis de ces baies forment un cordon continu et saillant.

L'entablement à boulins qui couronne la façade est souligné de cordons saillants et d'une corniche de bois à mutules. Une lucarne à ailerons et fronton courbe, qui ponctue le long rampant de la toiture, achève la composition.

Le rez-de-chaussée commercial subit au cours des siècles de nombreuses transformations intérieures. Il conserve toutefois une belle devanture d'inspiration classique dont les montants cannelés supportent des motifs en feuille d'acanthe rappelant les chapiteaux des colonnes antiques.

Contrairement à la façade avant, la façade arrière – qui compte deux travées - conserve son pignon originel formé de rampants droits.

Les façades et les deux murs mitoyens définissent un volume rectangulaire et étroit, conditionné par la division parcellaire qui caractérise le centre historique de la ville. A l'intérieur, la structure portante originelle formée à chaque étage d'un assemblage de poutres et de solives est très certainement conservée aux étages, mais masquée par des plafonds moulurés.

Aux étages, la disposition originelle reprend une pièce en façade avant et une pièce en façade arrière, la cage d'escalier (escalier récent) occupant une position centrale dans la maison.

Dans les combles, la charpente du type comble à surcroît, dont le nombre de fermes correspond à celui des poutres des niveaux inférieurs, fut remaniée lors de la suppression du pignon originel.

Sous l'immeuble, les caves ont été remaniées mais les fondations anciennes maintenues.

De petites annexes, construites dans une cour intérieure, ont été ultérieurement accolées à la façade arrière du bâtiment principal. Le bâtiment annexe qui se dresse en fond de parcelle est vraisemblablement l'annexe primitive (elle se trouve actuellement en mauvais état de conservation).

Sources : AVB : TP 31212 (1833), 1767 (1910), 39233 (1932) ; cliché FI 543.

Biblio. : *Le patrimoine monumental de la Belgique, Bruxelles. Pentagone*, 1989 ; A. Henne et A. Wauters ; M. Martens (éd. augm. par), *Histoire de la ville de Bruxelles*, vol.4, Bruxelles, 1968-1972. M. CULOT, E. HENNAUT, et al., *Le bombardement de Bruxelles par Louis XIV et la reconstruction qui s'en suivit 1695 – 1700*, Bruxelles, 1992 ; G. DES MAREZ ; A. ROUSSEAU (mise à jour), *Guide illustré de Bruxelles. Monuments civils et religieux*, Bruxelles, 1979.

Intérêt présenté par le bien selon les critères définis à l'article 206, 1° du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire :

Intérêt historique :

La rue au Beurre est comprise dans la zone de protection délimitée lors de l'inscription de la Grand-Place par l'UNESCO sur la liste du patrimoine mondial en 1998.

L'histoire de la rue au Beurre est aussi ancienne que celle de la Grand-Place qu'elle relie à la rue du Midi. La rue est en effet connue dès le XIIe siècle sous le nom de *Santstraete*, probablement en raison des nombreux bancs de sable qu'elle traversait. Elle doit son nom actuel au marché spécialisé dans le commerce du beurre qui se tenait dès le Moyen Âge aux alentours de l'église Saint-Nicolas, édifice religieux qui domine aujourd'hui encore cette ancienne artère.

En 1695, le maréchal de Villeroi, chef des armées de Louis XIV, bombarda le centre de la ville de Bruxelles. Les bombes et obus incandescents provoquèrent des incendies qui ravagèrent la Grand-Place et les quartiers environnants.

Les maisons de la rue au Beurre furent pour la plupart détruites jusqu'au sol, comme en témoigne le recueil *Perspective des ruines de Bruxelles* d'Auguste Coppens (1695).

Les caves ou les fondations qui avaient résisté ont pour certaines été conservées lors de la vaste campagne de reconstruction qui suivit le désastre. L'ancienne division parcellaire héritée de Moyen Age fut également maintenue, particularité que traduit aujourd'hui encore le tissu urbain du centre historique de Bruxelles.

Intérêt artistique et esthétique :

La vaste campagne de reconstruction, entamée immédiatement au lendemain du bombardement de 1695, constitue l'un des événements majeurs de l'histoire urbanistique de Bruxelles.

Le modèle de la maison bourgeoise traditionnelle fut maintenu mais sa construction désormais régie par de nouveaux règlements. Ceux-ci imposèrent définitivement pour les façades le remplacement du bois par la brique et la pierre et interdirent toute forme de saillie sur la voie publique. Ces ordonnances s'accompagnèrent d'un désir d'embellissement qui allait correspondre à l'épanouissement des formes baroques et à l'apparition du classicisme.

De cette époque, la rue au Beurre conserve des maisons caractéristiques qui en font aujourd'hui l'une des voiries représentatives de cet événement historique majeur. C'est d'ailleurs à ce titre que les maisons constituant le côté pair de la rue ont été classées le 20 septembre 2001.

Avant sa transformation en façade, l'immeuble n°21 présentait une façade-pignon qui le rattachait clairement à la typologie des demeures bourgeoises moyennes de la fin du XVIIe siècle et du début du XVIIIe siècle (AVB TP 31212).

La façade actuelle résulte d'une transformation qui consista à supprimer le pignon originel pour lui substituer une corniche horizontale. La suppression du pignon entraîna le rabattement de la toiture en bâtière qui prit alors la forme d'une toiture à croupe frontale.

Cette réorganisation de la façade, transformation historique et traditionnelle, résulte d'une adaptation à la mode néoclassique française réalisée dans le courant du XIXe siècle et alors fréquente à Bruxelles. A ce titre, l'immeuble illustre une étape particulière dans l'évolution stylistique ayant marqué le bâti bruxellois traditionnel ancien.

Malgré cette allure classique en façade, l'immeuble présente une implantation parcellaire fort semblable à la plupart des maisons traditionnelles des XVIIe et XVIIIe siècles, à savoir une maison à front de rue suivie d'une cour intérieure et d'un corps de bâtiment annexe en fond de parcelle.

En même temps, la maison à front de rue présente un volume étroit et rectangulaire dicté par l'étroitesse des parcelles engendrée, dès le Moyen Age, par la forte densité d'habitat du centre-ville. Ce volume est déterminé par quatre pans de murs en briques solidarisés par un réseau de poutres et de solives,

l'ensemble couvert d'une charpente perpendiculaire à l'origine imposée par le pignon. Cette technique constructive particulière demeurera courante à Bruxelles jusqu'au milieu du XVIIIe siècle.

Intérêt folklorique :

La rue au Beurre est l'une des rues piétonnières les plus populaires de la ville basse. Donnant directement accès à la Grand-Place, cette artère ancienne servit très tôt de décor à plusieurs événements historiques ou folkloriques. Parmi ceux-ci, le plus connu est sans nul doute l'*Ommegang* qui passe par la rue au Beurre pour arriver ensuite à la Grand-Place et poursuit son chemin par la rue de la Colline. Ce parcours est entre autres illustré dans le tableau de 1615 peint par Denys Van Alsloot et intitulé *Ommegang van 1615* (Londres, Victoria & Albert Museum) : la rue au Beurre y est partiellement représentée.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 20 JAN. 2005

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation Urbaine et de la Recherche Scientifique,

Charles PICQUE

Copie certifiée conforme

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE
Benjamin CADRANEL
KANSELARIJ

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE · BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING ·
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

03 -02- 2005

BIJLAGE I VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN DE TOTALITEIT VAN HET GEBOUW GELEGEN BOTERSTRAAT 21 TE BRUSSEL

Kadastrale gegevens : Brussel, 1ste afdeling, sectie A, 2e blad, perceel nr. 343 d.

Beknopte beschrijving :

Dit neoclassicistisch gebouw van drie degressieve bouwlagen is overdekt door een afgesnuit zadeldak, resultaat van de verwijdering van de originele puntgevel kort na 1830 (SAB OW 31212).

De oudste gedeelten van dit classicistisch gebouw zouden dateren uit het einde van XVIIde de het begin van de XVIIIde eeuw, met name uit de heropbouwcampagne, die volgde op het bombardement van 1695.

De bepleisterde voorgevel is voorzien van twee traveeën en van rechthoekige vensters in geriemde omlijsting met versierde sluitsteen. De vensterbanken vormen een uitspringende continu - muurband.

De gevel is afgelijnd door middel van een eenvoudige houten kroonlijst op klossen en bekroond door steigergaten met uitspringende snoeren en een centrale rechthoekige dakkapel tussen cantonnerende voluten, onder gebogen fronton.

De commerciële begane grond werd binnenin verschillende keren gewijzigd. De mooie pui van classicistische inspiratie bleef echter behouden, waarvan de gegroefde stijlen acanthusmotieven ondersteunen, dat herinnert aan de kapittels van de antieke zuilen.

In tegenstelling tot de voorgevel, bleef achteraan de originele puntgevel met twee traveeën en rechte aandaken behouden.

De gevels en de twee gemene muren bakenen een smal rechthoekig volume af omwille van de voor het historisch stadscentrum karakteristieke perceelindeling. Binnenin bestaat de originele draagstructuur op elke verdieping uit een geheel van moerbalken en dwarsbalken, die door middel van ankers met de muren zijn verbonden, doch aan het zicht door van lijst voorziene plafonds zijn onttrokken.

Op de verdiepingen voorziet de originele schikking een vertrek vooraan en een vertrek achteraan. De trapzaal is centraal in het huis gelegen (recente trap).

Een oud kapgebinte, waarvan het aantal spanten overeenstemt met het aantal balken van de benedenverdiepingen overeenstemt, bevindt zich in het dak en werd bij het verwijderen van de originele puntgevel verbouwd.

De oude funderingen onder het voorhuis bleven behouden, maar de kelders werden verbouwd.

Kleine bijgebouwen werden in een binnenkoer gebouwd en later tegen de achtergevel van het hoofdgebouw aangebouwd. Het bijgebouw, dat achteraan gelegen is, is vermoedelijk het oorspronkelijk bijgebouw (in zeer slechte staat).

Bronnen : SAB : OW 3976 (1906), 42209 (1937), 72375 (1962), 84059 (1974) ; cliché FI 543.

Biblio. : *Bouwen door de eeuwen heen in Brussel, Stad Brussel, Binnenstad*, 1989 ; A. Henne en A. Wauters ; M. Martens (ed. door), *Histoire de la ville de Bruxelles*, vol.4, Brussel, 1968-1972. M. CULOT, E. HENNAUT, en al., *Le bombardement de Bruxelles par Louis XIV et la reconstruction qui s'en suivit 1695 – 1700*, Bruxelles, 1992 ; G. DES MAREZ ; A. ROUSSEAU (bijwerking), *Guide illustré de Bruxelles. Monuments civils et religieux*, Brussel, 1979.

Waarde van het goed volgens de maatstaven vastgesteld in artikel 206, 1° van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening :

Historische waarde :

De Boterstraat is in het beschermd gebied, dat door de inschrijving van de Grote Markt op de werelderfgoedlijst van de UNESCO in 1998 is afgebakend, gelegen.

De geschiedenis van de Boterstraat is even oud als die van de Grote Markt, die zij met de Zuidstraat verbindt, en reeds vanaf de XII^{de} eeuw bekend staat onder de benaming "*Santstraete*", waarschijnlijk om wille van de talrijke doorkruiste zandbanken. Zij heeft haar huidige naam te danken aan de botermarkt, die reeds in de Middeleeuwen plaats had rondom de Sint-Niklaaskerk, religieus gebouw, dat heden deze oude straat nog domineert.

In 1695 bombardeerden Franse troepen onder leiding van maarschalk de Villeroi, hoofd van het leger van Lodewijk XIV, het Brussels stadscentrum. Branden,veroorzaakt door gloeiende projectielen, verwoestten de Grote Markt en de omliggende wijken.

De huizen van de Boterstraat werden grotendeels vernield, cf. de bundel *Perspective des ruines de Bruxelles* van Auguste Coppens (1695).

Enkele overblijvende kelders of funderingen werden beschermd dankzij de heropbouwcampagne die volgde op deze ramp. De oude middeleeuwse perceelindeling bleef ook behouden, deze particulariteit wordt nog heden door het stadsweefsel van het centrum van Brussel weergegeven.

Artistieke en esthetische waarde :

De grootse heropbouwcampagne werd onmiddellijk na het bombardement van 1695 ingezet en is één der hoofdgebeurtenissen van de stedenbouwkundige geschiedenis van Brussel.

Het model van de traditionele burgerhuis bleef behouden, maar nieuwe reglementen waren er voortaan op toepasselijk. Zo werd het hout definitief vervangen door steen en baksteen en elke vorm van uitsprong op de openbare weg was verboden. Deze ordonnanties gingen gepaard met een streven naar verfraaiing, wat zou uitmonden in uitbundige barokvormen en classicisme.

De Boterstraat telt nog verschillende karakteristieke huizen uit die tijd en is aldus één van de meest representatieve straten van deze historische topper. Daarom werden de huizen met pare nummers op 20 september 2001 beschermd.

Het gebouw met nr. 21 presenteerde oorspronkelijk een puntgevel, die duidelijk aansloot bij de typologie van de middelmatige burgerhuizen uit het einde van de XVII^{de} eeuw en het begin van de XVIII^{de} eeuw (SAB OW 31212).

De actuele gevel is het gevolg van een verbouwing, die erin bestond de originele puntgevel te vervangen door een horizontale kroonlijst. De verwijdering van de puntgevel bracht het omkloppen van het zadeldak mede, dat aldus omgebouwd werd tot een schilddak.

Deze herschikking van de gevel, historische en traditionele verbouwing, is het gevolg van een aanpassing aan de mode van het Franse neoclassicisme uit de XIX^{de} eeuw, wat toen frequent was te Brussel. Dit gebouw illustreert een bijzondere stap in de evolutie van de stylistiek, eigen aan de traditionele Brusselse stedenbouw.

Ondanks het classicistisch karakter van de gevel, vertoont het gebouw een perceelindeling, zoals die van de meeste traditionele huizen uit de XVII^{de} en de XVIII^{de} eeuw,met name een diephuis met binnenkoer en met, achteraan het perceel, een bijgebouw.

Terzelfdertijd, kenmerkt een smal rechthoekig volume het huis omwille van de voor het historisch stadscentrum karakteristieke perceelindeling uit de Middeleeuwen en omwille van het dicht bewoond karakter van het stadscentrum. Vier bakstenen muurvlakken, die onderling door middel van moerbalken en dwarsbalken verbonden zijn, structureren dit volume. Een om wille van de originele puntgevel haaks gebinte overdekt alles. Deze bouwtechniek werd te Brussel courant gebruikt tot in het midden van de XVIII^{de} eeuw.

Volkskundige waarde :

De Boterstraat is één van de meest populaire wandelstraten van de benedenstad. Zij geeft rechtstreeks uit op de Grote Markt en was zeer vroeg het decor van verschillende historische of folkloristische evenementen, waaronder de bekendste ongetwijfeld de *Ommegang* is. Via de Boterstraat bereikt hij tenslotte de Grote Markt en verder de Heuvelstraat. Dit parcours wordt onder andere op het schilderij met de naam *Ommegang van 1615* van Denys Van Alsloot geïllustreerd (London, Victoria & Albert Museum) : de Boterstraat wordt er gedeeltelijk uitgebeeld.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 20 JAN. 2005

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

Charles PICQUE

Copie certifiée conforme

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE
Benjamin CADRANEL
KANSELARIJ

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

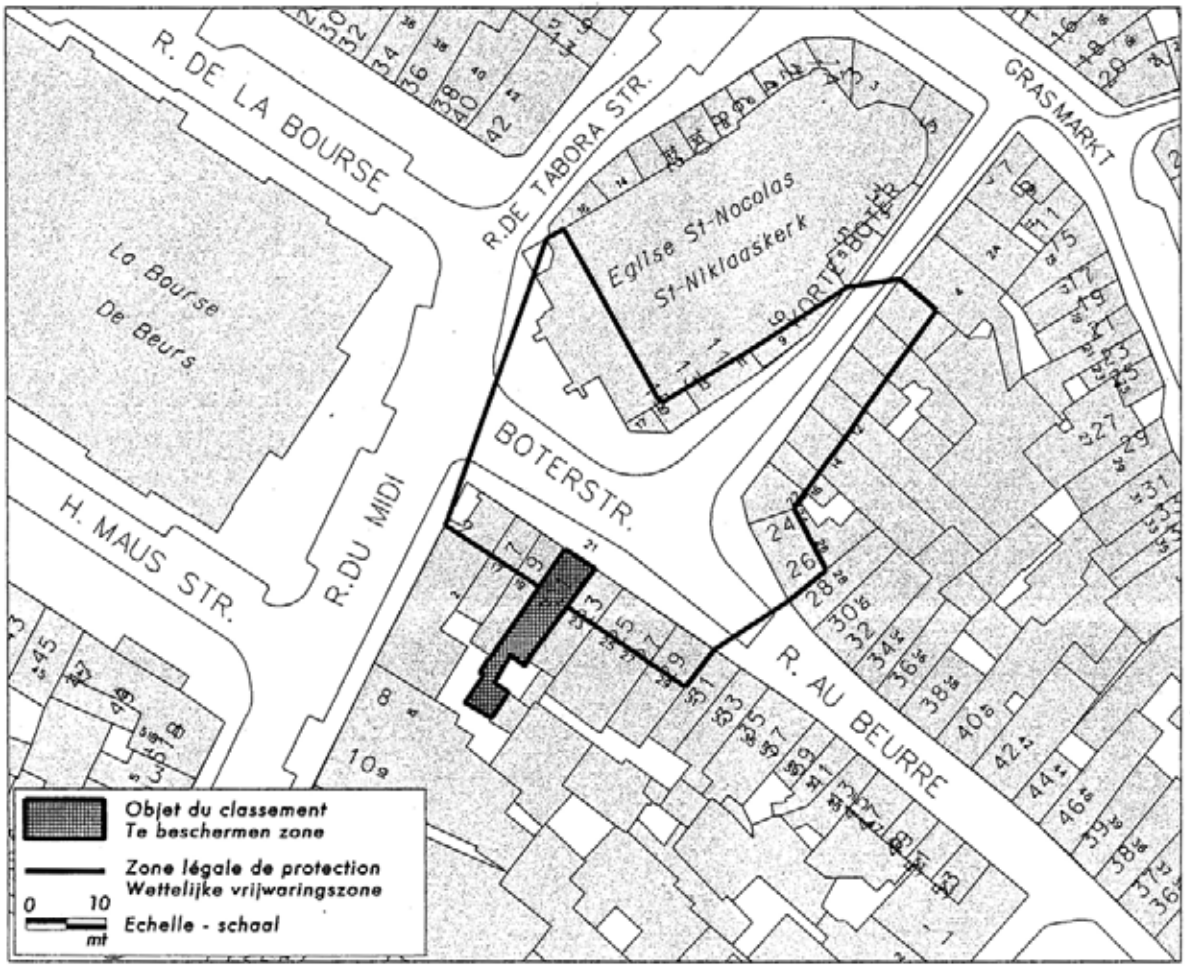
03 -02- 2005

ANNEXE II A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT LA TOTALITE DE L'IMMEUBLE SIS RUE AU BEURRE 21 A BRUXELLES

BIJLAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN DE TOTALITEIT VAN HET GEBOUW GELEGEN BOTERSTRAAT 21 TE BRUSSEL

DELIMITATION DE LA ZONE DE PROTECTION

AFBAKENING VAN DE VRIJWARINGSZONE



Vu pour être annexé à l'arrêté du
20 JAN. 2005
,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van
20 JAN. 2005
,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

17 -02- 2005

Copie certifiée conforme

Voor eensluidend afschrift

Charles PICQUE

CHANCELLERIE
Benjamin CADRANEL
KANSELARIJ

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING - CHANCELLERIE KANSELARIJ